

우리는 살아 계신 하느님의 성전입니다. (II 코린토 6, 16)						
8월 16일 연중 제20 주일						
우리말에서 '개'라는 단어는 참 묘하다. 요즘은 점두 사처럼 쓰여 개이득, 개꿀처럼 최고의 만족감을 표현할 때도 쓰이지만, 누군가를 향해 비유로 던지는 순간 바로 싸움이 벌어져도 이상하지 않은 모욕적인 단어가 된다. '강아지'라고 다정히 불러준다고 해도, 듣는 사람 입장에서는 기분이 썩 좋은 것은 아닐 것이다. 그런데 오늘 복음에는 예수님께 "강아지" 소리를 듣고도 상처받기는커녕, 이를 판 뒤집기의 기회로 삼아 최고의 칭찬과 구원을 쟁취해 낸 여인이 등장한다.						
오늘 성경 말씀이 던지는 메시지는 명확하다. "하느님의 구원은 혈통이나 자격증 순이 아니라, 오직 하느님의 한없는 자비에 달려 있으며 누구에게나 열려 있다."는 사실이다.						
제1독서(이사야서)에서 하느님께서는 "나의 집은 모든 민족들을 위한 기도의 집이라 불리리라."하신다. 원래는 특정 백성만 들어오던 구원의 문을, 주님을 따르고 계약을 지키는 사람이면 누구나 들어올 수 있는 '모든 이들의 기도의 집'으로 하신다는 것이다.						
제2독서(로마서)에서 바오로 사도는 이 사정을 좀 더 쉽게 설명한다. 원래 구원에 초대받은 유대인들이 그 기회를 차 버리고 불순종하는 바람에, 그 구원이 이방인들에게까지 열렸다는 것이다. 먼저 초대받은 이들의 트집 덕분에 우리에게까지 구원의 은혜가 왔으니, 하느님의 은총과 소명은 참으로 '철회 없는 무한 보증'이라 할 만하다.						
오늘 복음의 주인공인 가나안 여인의 상황은 매우 절망적이었다. 이방인이라는 신분적 한계에, 딸은 마귀가 들려 집안이 풍비박산 나기 직전이다. 여인은 마지막으로 예수님을 찾아와 외친다. "다윗의 자손이신 주님, 저에게 자비를 베풀어주십시오!" 이방인이었지만 예수님을 '다윗의 자손', 즉 메시아로 고백하는 완벽한 간청이었다. 하지만 예수님은 여인의 외침을 듣지 않고 무시하신다. 설상가상 옆에서 지켜보던 제자들도 "저 여자를 돌려보내십시오, 우리 뒤에서 소리 지르고 있습니다."라며 투덜거린다.						
예수님은 그 여인에게 아주 단호한 말투로 "나는 오직 이스라엘 집안의 길 잃은 양들에게 파견되었을 뿐이다."하신다. 여인은 포기하지 않고 예수님 발 앞에 엎드려 "주님, 저를 도와주십시오!"라며 끈질기게 매달린다.						
그러자 예수님 입에서 듣기에 민망한 말이 나온다. "자녀들의 빵을 집어 강아지들에게 던져주는 것은 좋지 않다." 아무리 좋게 설명한들 "이스라엘 백성은 내 자식이지만, 너희 같은 이방인은 강아지나 다름없는데 자식 먹일 빵을 강아지한테 줄 수는 있지 않느냐?"라는 뜻이다.						
이 말을 들은 여인의 대답은 신앙 역사상 가장 위대하고도 해학적인 반전을 만들어낸다. 여인은 아주 슬기롭게 "주님, 그렇습니다. 그러나 강아지들도 주인의 상에서 떨어지는 부스러기는 먹습니다." 하고 말씀드린다. 여인의 말 속에는 "강아지도 집안 식구 아닙니까? 주인이 식사할 때 상 밑에서 꼬리치고 있으면 떨어진 빵 부스러기 정도는 주워 먹지 않나요? 제가 감히 '자녀의 빵' 전체를 달라는 게 아닙니다. 그저 식탁 밑으로 떨어지는 그 '부스러기 은혜' 하나면 충분합니다!"라는 뜻일 것이다.						
여인은 예수님의 자비가 얼마나 큰지 이미 알고 있었다. 그 풍성한 은혜의 상에서 떨어지는 조그만 부스러기 하나만으로도 마귀 따위는 단번에 쫓아내고 딸을 살릴 수 있다는 절대적인 믿음을 바탕으로 체면이나 자존심 따위는 딸을 살리겠다는 모성애와 주님을 향한 확신 앞에서 걸림돌이 되지 않았다. 예수님은 이 여인의 믿음을 칭찬하시며 이렇게 말씀하신다. "아, 여인아! 네 믿음이 참으로 크구나. 네가 바라는 대로 될 것이다." 간간한 율법 조항이나 핏줄을 따지며 우쭐하던 바리사이들과 달리, 수치스러움마저 기도로 승화시킨 이 이방 여인의 담대한 믿음이 마침내 예수님의 기적을 끌어냈다.						
옛날 카나의 혼인 잔치를 그린 어떤 영화에는, 예수님이 앉아 계신 식탁 밑에 귀여운 강아지 한 마리가 양전히 엎드려 있다고 한다. 구원의 잔치판에서 순수한 혈통이나 완벽한 자격을 기준으로 따진다면, 우리 역시 그 식탁 아래에 앉아 있는 강아지 신세와 별반 다르지 않다. 하지만 이 가나안 여인은 우리에게 큰 희망을 전해준다. 하느님의 은총을 받아내는 것은 거창한 신분이나 완벽함이 아니라, 어떤 찬바람이 불어도 주님을 놓지 않는 '겸손하고 뻔뻔할 정도의 끈질긴 믿음'이라는 사실이다.						
주님의 은혜는 계산할 수 없을 만큼 거대하다. 내 알팍한 자존심과 체면은 벗어 던지고, "주님, 저 부스러기라도 줄으니 자비를 베풀어 주십시오!" 하고 끈질기게 매달릴 때, 그 은총의 부스러기가 우리 삶의 모든 절망을 뒤엎고도 남은 구원이 될 것이다.						
	시간	해설	제1독서	제2독서	봉헌	보편 지향 기도
26년 8/16	9시	이신애(울리안나)	김주영(이나시오)	백진주(에밀리아나)		이춘자(희순루시아)
	11시	황정순(크리스티나)	이향례(자넷)	임기홍(스테파노)		박정환(라파엘) 박현주(크리스티나)
26년 8/23	9시	박은미(안젤라)	최용남(베드로)	최혜숙(젬마)		김화룡(수산나)
	11시	정형식(저스틴)	표민규(아킬레오)	표혜진(레지나)		김소원(사라)

공동체소식

© ‘Generation to Generation Campaign’
‘세대에서 세대로 기금 모금’

시카고 대교구에서 실시하는 ‘세대에서 세대로’의 기금모금에 교우 여러분의 동참을 바랍니다. 교우들께 배부한 약정서를 작성하여 사무실에 제출해 주시고, 도움이 필요하신 분은 사무실로 문의하세요. 납부한 금액의 50%는 본당으로 귀속되며 수표를 쓸 때 수취인을 **G2G** 혹은 **G to G**로 쓰십시오. 본당 목표: \$440,000.00 (5년 동안)
▪ 7월31일 현재 약정액: \$171,800.00(19가정)

◎26~27 이벽요한회 새 임원진 명단
▶회장: 박경철(레오) ▶부회장: 박만석(마누엘)
▶총무: 김중휘(루카) ▶봉사: 박정환(라파엘)
▶전례: 이관복(바오로) ▶활동: 김명수(토마스)
◎26~27 모니카회 새 임원진 명단
▶회장: 이향례 (자넷) ▶부회장: 최판연(젬마)
▶총무: 서원복(로사리아)▶회계: 최혜숙 (젬마)
25년~26년 본당을 위해 수고해주신 전 임원진들께 감사드리며, 앞으로 한해를 위해 수고해주실 임원진들에게 주님의 은총이 함께하길 기도합니다.

◎꼬미시움
▶일시: 8월 16일(일) 오후 12시30분 신관1호

◎8월 야외 울뜨레아
▶일시: 8월 23일(일) 오전 11시30분-여재동베드로덕 2414 Indian Ridge Dr. Glemview IL 60026

◎빈첸시오 월레모임
▶일시: 8월 30일(일) 9시 미사후 신관4호

◎북미주 한인 중북부 여성 제 18차 꾸르실료 교육
▶일시: 9월 4일(금)오후 5시~9월 7일(월)오후 5시
▶장소: Bellarmine Jesuit Retreat House
참가자: 이향례 (자넷), 임장미(모니카), 표혜진(레지나)
봉사자: 김경순(마리아 막달레나), 권행숙(요안나) 김지현(비비안나)
교육 참가자와 봉사자를 위해 기도를 부탁드립니다.

◎2026년 어린이 복사단 피정안내
▶일시: 8월 22일(토) 오전 10시~오후 4시 (본당)
▶대상: 복사단 어린이 및 청소년
▶문의: 표혜진(kmckkoreanschool@gmail.com)

◎2026-2027 주일학교(CCD), 한국학교 학생모집
▶일정: 2026년 9월 13일 ~ 2027년 5월 2일
▶주일학교(CCD): 매주 일요일 오전 9:20 ~10:30
▶한국학교: 오후 12:30 ~ 2:30
▶문의 및 등록: 성당 사무실, 표혜진 (kmckkoreanschool@gmail.com)

본당 대표 전화: 773 - 554 - 5426

◎Fr. 단웨버(Donald Webber) 영적꽃다발 안내
9월 6일, 80회 생신을 맞으시는 단 웨버 신부님을 위한 ‘영적꽃다발’ 기도를 8월 30일까지 제출해 주십시오.

『우리들의 정성』
▪교무금
정찬일(안토니오), 김용섭(바오로), 임형섭(에드워드), 박마리아, 조현정(에스더), 이순영(젬마), 김수산(카리타스), 한호자(모니카), 전진숙(아네스), 임장하(데레사), 조갑묵(스테파노),정유하(시메온), 강민자(엘리자베스), 김인선(아네스), 이지훈(베드로), 배홍기(그레고리오)

◦교무금 \$ 2,490.00 ◦주일헌금 \$ 1,785.00
◦감사헌금 \$ 150.00 ◦토요,영어헌금 250.00
◦성물방입금 \$ 80.00

▪감사헌금: 정찬일(안토니오), 박후손(헬레나)
『2026년 8월 16일 미사 지향』

■ 생미사
김앤디(안드레아), 김영주(데이빗), 지석철(스테파노), 유명주(마가렛), 엄광식(토마스), 제임스가정과 노엘 리, 여영희(줄리아), 김영일(미카엘), 김지윤(스텔라), 송영현

■ 연미사
이금구(마이클), 차연주(리사), 김선경(임마콜라따), 배안나, 이선애(마틸다), 주영선(소피아), 음규진(요셉), 김순열(카타리나), 오주영(카타리나), 오승오 (안드레아), 백일화(토마스), 이범두(요세피나), 백용길 (그레고리오), 백승재(야고보), 김성애(마리안나), 이치선(바오로), 김진봉(베드로), 허준(요셉), 허순덕(마리아), 허순이(마멜다)와 그의 가족들, 정순분(수산나), 조문기(샤스땅야고보), 이인식(안드레아), 서옥주(벨라렛다), 불쌍한 연옥영혼들

8월 8일(토): 오가라신부님, 김중훈(그레고리오), 오주영
오승오, 백일화, 백승재, 이범두, 백용길, (연미사)
(8월 11일~8월 12일(수)): 김중훈(그레고리오) (연미사)
8월 18일(화): 지석철(스테파노), 최경애(데레사) (생미사)

김선경(임마콜라따), 김순열(카타리나), 김성애(마리안나), 오주영(카타리나), 오승오(안드레아), 백일화(토마스), 백승재(야고보), 이범두(요세피나), 백용길(그레고리오), 허순이(마멜다), 이치선(바오로) (연미사)

8월 19일(수)~8월 22일(토): 김순열(카타리나), 오주영(카타리나),오승오(안드레아),백승재(야고보), 백일화(토마스), 이범두(요세피나), 백용길(그레고리오) (연미사)

8월 21일(금): 주영선(소피아) (연미사)



링컨우드 동물병원
LINCOLNWOOD ANIMAL HOSPITAL
Dr. Young R. Kwak (요셉)
(847) 677-7070
(773) 478-7070
6431 N. Cicero Ave (Cicero & Devon)
Lincolnwood, IL 60712



Oh Happy Day
Event . Hanbok . Photo
김 지영 (보나)
ohhappydayevent.com • (847) 313-1947



명품떡집 낙원
행복한 마음으로 빚은떡 정성껏 배달해드립니다.
우 동한 (다미아노)
(773) 588-8769 (24 hours) • (224) 392-8106



ZEPHYR DENTAL
제퍼 치과
Dr. Yong Chang, DDS
(773) 796-5928
(한국어 가능)
3531 N. Western Ave, Unit B, Chicago, 60618



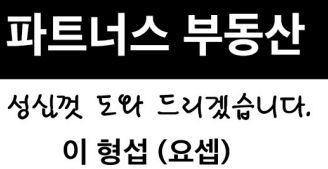
유엔아이여행사
YOUnI TRAVEL
함께해서 더욱 좋은 여행사
이 안젤라 (847) 870-4300
younitravel@gmail.com
www.younitravel.com
960 Rand Rd, Suite 219-A, Des Plaines



차 장의원
차 유진
(773) 592-8689 (24 hours)



USED CAR SALE
이 재수 (프란치스코)
(773) 615-9887
2425 Green Bay Rd, North Chicago, 60064



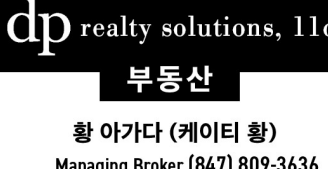
파트너스 부동산
성실히 도와 드리겠습니다.
이 형섭 (요셉)
(773) 203-1590
615 Milwaukee Ave #40, Glenview, IL 60025



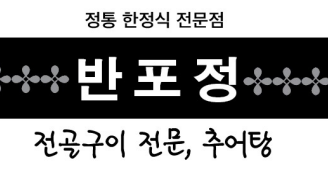
배 페인링
배 흥기 (그레고리오)
다년간의 경험, 교우 염가봉사
(847) 293-3163



Michael Zyung
정 재숙 (모니카)
(773) 761-3500
1415 W. Morse Ave, Chicago



dp realty solutions, llc.
부동산
황 아가다 (케이티 황)
Managing Broker (847) 809-3636
katie.dprealty@gmail.com
950 Milwaukee Ave, #222, Glenview, IL 60025



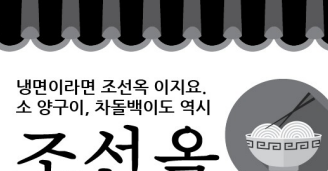
반포정
전공구이 전문, 추어탕
(773) 583-5209
3450 W. Foster Ave, Chicago



atom美
최 켜마
(847) 414-0863



B&W
정 형섭 부동산
(847) 334-3700
michaelzyung@bairdwarner.com



조선옥
냉면이라면 조선옥이지요.
소 양구이, 차돌박이도 역시
4200 N. Lincoln Ave, Chicago • (773) 549-5555



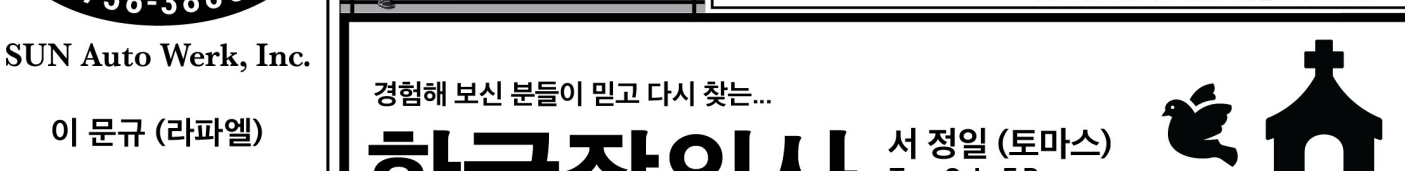
TAXI & AUTO SUN
736-3883
SUN Auto Werk, Inc.
이 문규 (라파엘)
(773) 736-3883 • (773) 736-4550
4626 W. Cornelia, Chicago, IL



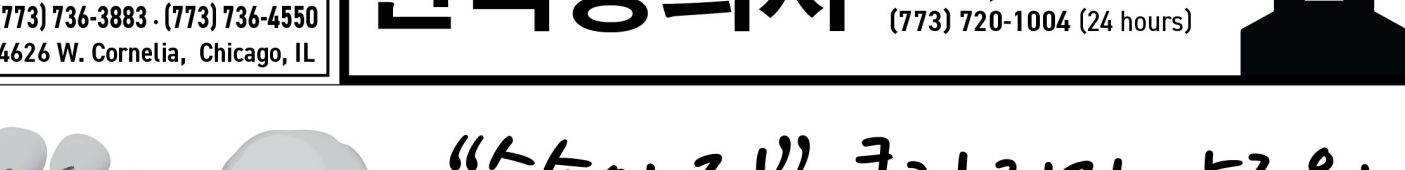
Jacob Young
CUSTOM CLOTHIERS
맞춤 정장 • 맞춤 셔츠
2214 N Lincoln Ave, Chicago, IL 60614
312.929.9069



씨제이 여행사
2026년 성지순례
장 제니스 (젼마)
(773) 969-8687
chicagoasia@gmail.com
www.cjtravelintour.com
3520 Milwaukee Ave #103, Northbrook



한국장 의사
서 정일 (토마스)
Tom Suh, F.D.
(773) 720-1004 (24 hours)



“숲속의 집” 클라리지 양로원
지 춘자 (요안나) (847) 224-7925 • (773) 369-6160 700 Jenkisson Ave, Lake Bluf, IL 60044

www.chicagokmcc.org E-mail: chicagokmccorg@gmail.com

한국 순교자 시카고 천주교회

Korean Martyrs' Catholic Church at Chicago



본당대표전화: Office (773) 554 - 5426
4115 N. Kedvale Ave. Chicago, IL 60641

주임사제: Fr. 김 두진(바오로) C (626) 610-6555
본당수녀: Sr. 최 재순(에스텔) C (773) 366-0797
C (773) 941-2648

2026 년 8 월 16 일 연중 제 20 주일

『 말씀의 전례 』

◎ 제 1 독서 이사야서 56,1.6-7
◎ 화답송



하 느 님, 모든 민 족 들 이 당 신 을 찬 송 하 게 하 소 서.

◎ 하느님, 모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서.
○ 하느님은 자비를 베푸시고 저희에게 복을 내리소서. 당신 얼굴을 저희에게 비추소서. 당신의 길을 세상이 알고, 당신의 구원을 만민이 알게 하소서. ◎
○ 당신이 민족들을 올바르게 심판하시고, 세상의 거레들을 이끄시니, 거레들이 기뻐하고 환호하리이다. ◎
○ 하느님, 민족들이 당신을 찬송하게 하소서. 모든 민족들이 당신을 찬송하게 하소서. 하느님은 우리에게 복을 내리시리라. 세상 끝 모든 곳이 그분을 경외하리라. ◎

◎ 제 2 독서 사도 바오로 로마서 11,13-15.29-32
◎ 알렐루야.
○ 예수님은 하늘 나라의 복음을 선포하시고 백성 가운데 병자들을 모두 고쳐 주셨네. ◎

◎ 복음 마태오 15,21-28
◎ 영성체송
주님께는 자애가 있고 풍요로운 구원이 있네.

◎오늘의 성가

입당성가 78	봉헌성가 216
성체성가 180	파견성가 77

미사 시간 안내

토요 특전미사 6:00 pm (청년)
주일 미사 9:00 am. 11:00 am.
11:00 am (English)
평일 미사 (화요일, 목요일) 7:30 pm
(수요일, 금요일) 7:30 am

본당사무실

화, 금요일 9:00 am to 3:30 pm
토요일 11:30 am to 4:30 pm
일요일 8:00 am to 2:00 pm
월, 수, 목 휴무 (Mon, Wed, Thurs)-closed

화해성사

일요일 8:30 am - 8:45 am
10:30 am - 10:45 am

혼인성사

6 개월 전에 사무실로 신청

유아영세

매달 셋째 주일 11:00 am 미사 중